



# Silver Night

Versterkers

## Handleiding

**Behandelde modellen:**

Stereo 300B - 7 Watt Mk1 & 2  
Stereo Integrated 300B - 7 Watt Mk1 & 2  
Stereo PX25 Mk2 – 8 Watt  
Stereo Integrated PX25 - 8 Watt Mk2  
Parallel Single Ended 300B Mk1 & 2  
Push Pull 300B Mk1

## Inleiding:

Proficiat met uw aankoop van de Werelds aanbevolen “Silver Night” triode versterker van Audion.

Uw audion versterker is het resultaat van bijna 20 jaar intensief onderzoek en ontwikkeling.

Het chassis is gemaakt van geanodiseerde aluminium, ontworpen om magnetische storingen en interne geluiden tot een minimum te beperken. Alle versterkers zijn handgemaakt, en er werd alleen gebruik gemaakt van de beste componenten beschikbaar. De Mark 2 lijn is volledig “hard wired” om een nog betere kwaliteit te krijgen.

Onze nieuwe look krijgt de volgende kleuren: Blauw, rood en zwart zijn nu te verkrijgen voor de Mark 1 en 2 serie en vertegenwoordigd onze kwaliteit naar u toe.

## Garantie

Al onze producten hebben 2 jaar wereldwijde garantie op onderdelen en werkuren (zonder verzendkosten). Alle buizen hebben een minimum gegarandeerde werkduur van 6 maanden. Dit verandert niets aan uw statutaire rechten.

## Beginprocedure:

Bij het openen van de verpakking zal u het volgende vinden:

1. Audion versterker
2. Aansluitsnoer
3. Deze handleiding
4. Registratie- en garantieformulieren
5. Authenticiteitformulieren (Alleen Mark 2 versie)
6. Buizen

Zorg ervoor dat u de originele verpakking in een droge en veilige plaats opbergt.

Haal voorzichtig uw Audion versterker uit de verpakking, en berg de doos en het piepschuim op in een veilige plaats. Moest u in uitzonderlijke omstandigheden de Audion moeten terugsturen voor onderhoud, upgrade of herstelling. De originele verpakking is zo ontworpen dat hij de versterker beschermd tijdens transport.

Voor u de aansluitingen maakt, moet u eerst de handleiding helemaal doornemen. Houd de handleiding steeds kort bij u wanneer u de versterker aansluit.

Ieder gebruiker kan aan de handleiding het beste resultaat halen uit zijn versterker, en beschrijft zijn werking en mogelijkheden.

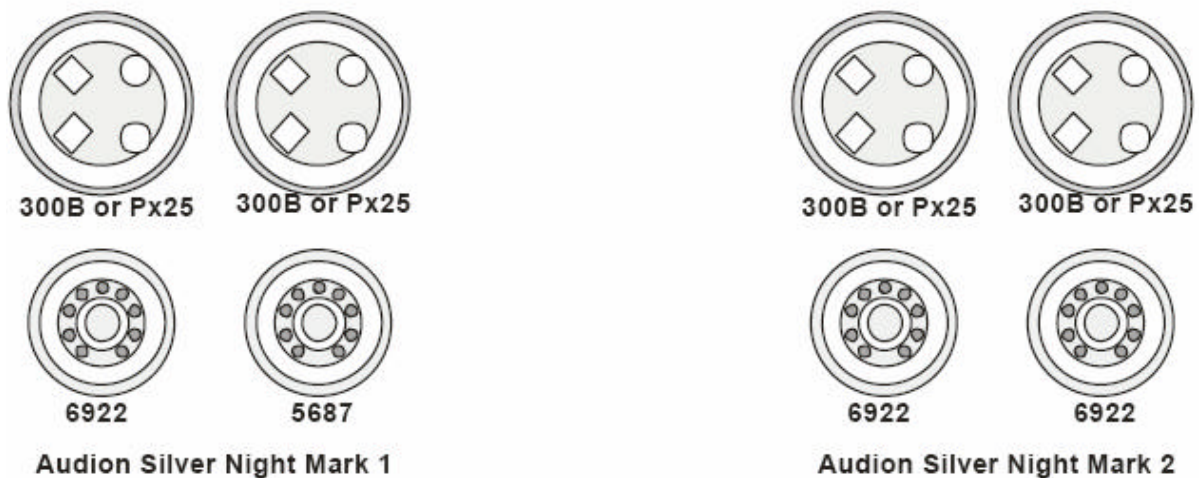
## Opgepast

Zoals bij ieder elektrisch apparaat is enige voorzichtigheid geboden. Plaats uw Audion versterker niet in rechtstreeks zonlicht. Er zijn geen verslijtbare onderdelen vervangbaar door de gebruiker. De buizen worden HEET bij normaal gebruik, ze mogen onder geen enkele voorwaarden aangeraakt worden. Als ze toch vervangen moeten worden, wacht dan 20 minuten nadat u de versterker heeft uitgeschakeld. Zo geeft u hem de tijd om af te koelen.

## Buizen

U zult zelf de buizen in uw versterker moeten plaatsen in uw Audion. De Silver Night Mark 1 maakt gebruik van 6922 aan linker zijde vooraan. En 5687 aan de rechter zijde, vooraan. De Silver Night Mark 2 Stereo en Push/Pull gebruikt 6922 aan beide zijdes.

De Silver Night P.S.E. maakt gebruik van één CVX100 aan de linker zijde en een CVX120 aan de rechter zijde. Alle modellen gebruiken een 300B of PX25 buis in de achterste sockets afhankelijk van het model dat u hebt.



Als dit de eerste keer is dat u een buis plaatst, wees dan voorzichtig. Ze zijn vergelijkbaar met een gloeilamp en breken zeer gemakkelijk. In gebruik worden ze even warm als een gloeilamp – DUS WEES VOORZICHTIG.

De kleinere 5687, 6922, CVX100 of CVX120 buizen passen enkel op 1 manier in zijn respectiebele socket. Vóór dat u de buis plaatst, kijk u eerst of de pinnen recht zijn en er geen fysieke beschadigingen zijn aan het glas . U dient alleen de buis in de socket te drukken, d.m.v. een rechtlijnige beweging. U dient er wel voor te zorgen dat de pinnen recht overeenkomen met de openingen.

De grotere achterbuizen 300B of PX25. Beide buizen, van onder bekeken hebben twee(2) grote en twee(2) kleinere pinnen.

Kijk naar de socket, en plaats de buis zo dat de twee(2) grootste pinnen overeenkomen met de rechtse zijde van de socket. Wanneer u van boven kijkt met de voorzijde naar u toe gericht. Een kleine rechtlijnige beweging naar beneden volstaat om de buis correct te installeren. Gebruik geen BRUTE kracht.

Alle Audion buizen zijn dynamisch geselecteerd en gebruiksklaar geleverd als “matched” paar. Ze worden geleverd met 6 maanden garantie, waarbij u de “oude” terug inlevert.

## Opgepast

Wanneer u de buizen op een verkeerde manier plaatst, zal u de buis op z'n minst beschadigen aan de pinnen. Dit kan resulteren in een losse buis, met gekraak in het geluid als gevolg.

**WAARSCHUWING** – Probeer nooit om de buizen te verwijderen of te vervangen wanneer deze aan staat. Wanneer u dit toch doet vernietigt u het elektrische circuit – riskeert u een elektrische schok en vervalt de garantie.

## Installatie

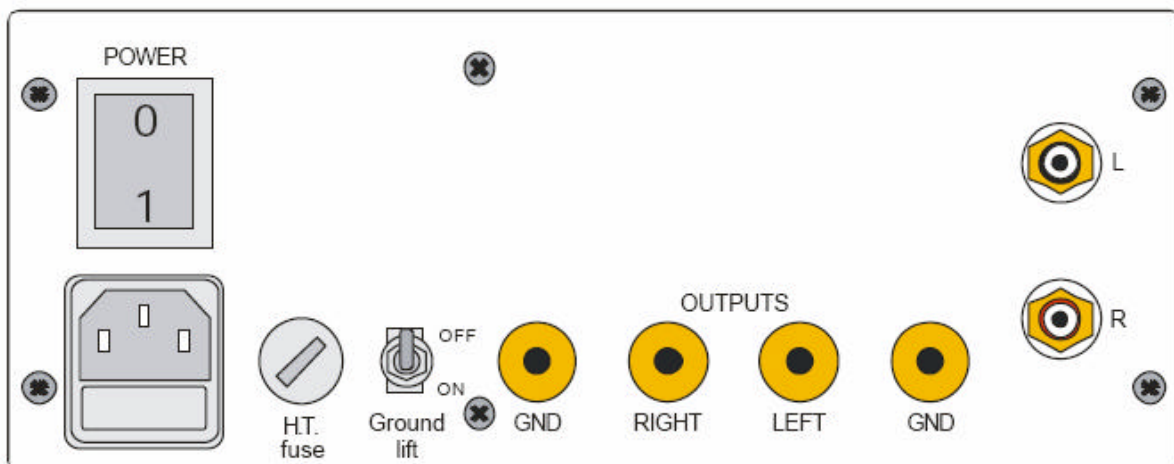
### Plaatsing van uw Audion

U zult wellicht al een plaatsje in het achterhoofd hebben, maar zorg er steeds voor dat er een goede ventilatie is. De buizen worden namelijk warm...

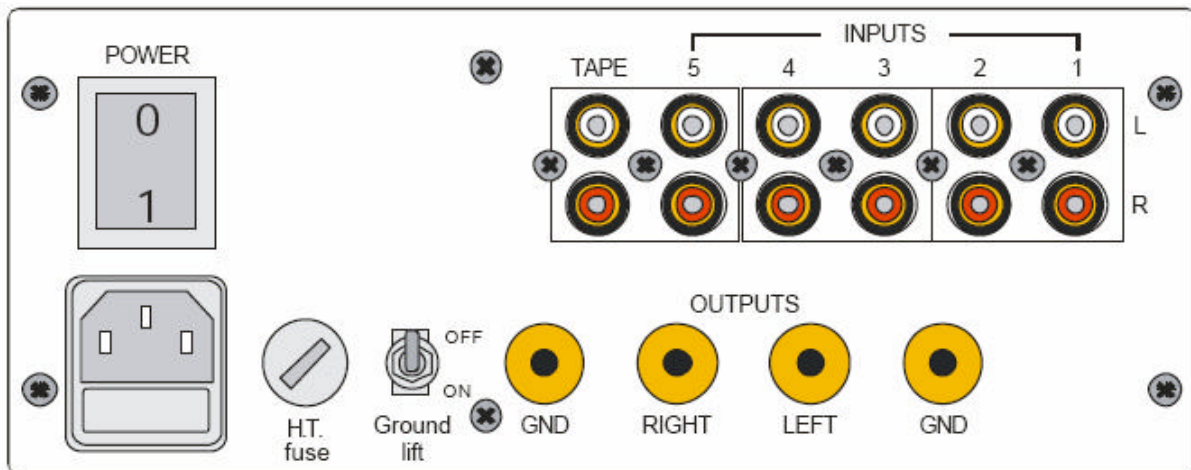
## Aansluiten

Uw Audion wordt steeds geleverd met het juiste aansluitsnoer volgens uw eigen land of gebruik.

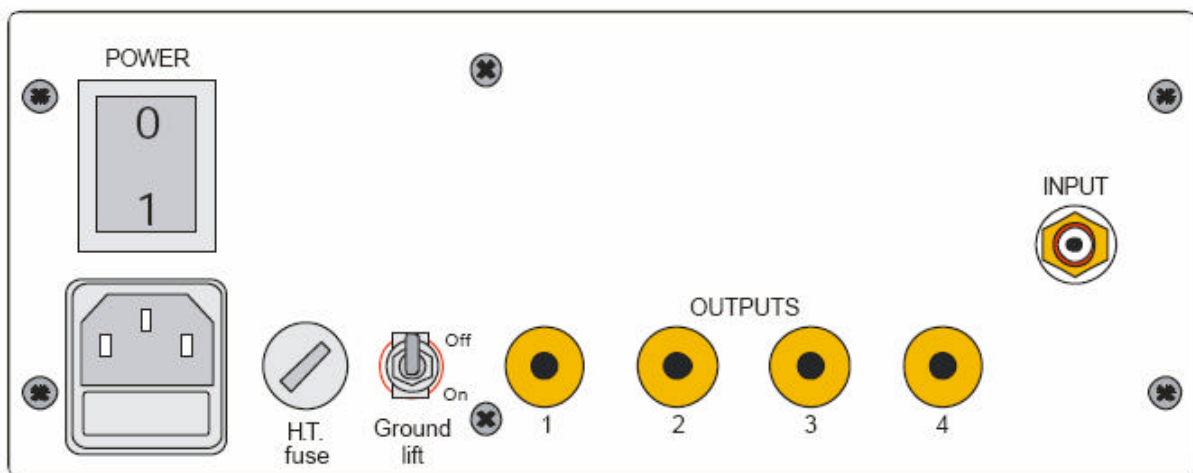
We raden wel aan om eerst uw bron en luidsprekerkabels aan te sluiten vóór u het aansluitsnoer aansluit.



Audion Silver Night stereo versterker, Achteraanzicht met aansluitingen.



Audion Silver Night geïntegreerde / Achteraanzicht Afstandsbediende versterker



Audion Silver Night Mono-block versterker, Achteraanzicht met aansluitingen

Eerst maakt u de verbinding met de audio- bronnen naar de RCA connectoren. Bij het geïntegreerde model / Afstands- bediend model, verbindt u alle audio ingangen. De bovenste witte socket is het linker kanaal en de onderste rode socket is het rechter kanaal.

Vervolgens, verbindt de luidsprekerkabel met uw Audion. Voor alle stereo modellen de linker en rechter kanalen zijn rood/zwart gekleurd, alsook “ground” & kanaalnaam; left, right, enz.

Uw luidsprekerkabel moet van aangepaste kwaliteit zijn, en aansluitbaar zijn met de rode en zwarte aansluitpunten van uw luidspreker.

Om de beste resultaten te krijgen raden we een luidspreker aan met een efficiëntie van 89 db of hoger.

Tenzij anders bestelt, komen alle voorgaande modellen met een 8 ohm aansluiting. De Mono-block versterkers komen met 2 x 8 ohm uitgangen, gemarkeerd 2 x zwart & 2 x rood. Deze zijn ontworpen voor “BI-amping”.

De “ground” lift schakelaar kan gebruikt worden in sommige installaties, om effectief de feedback loop en hence noise te verminderen.

Als slot maakt u de verbinding met het stopcontact.

Voor u verder gaat, controleert u alle aansluitingen of ze goed aangesloten zijn en ze goed vast zitten.

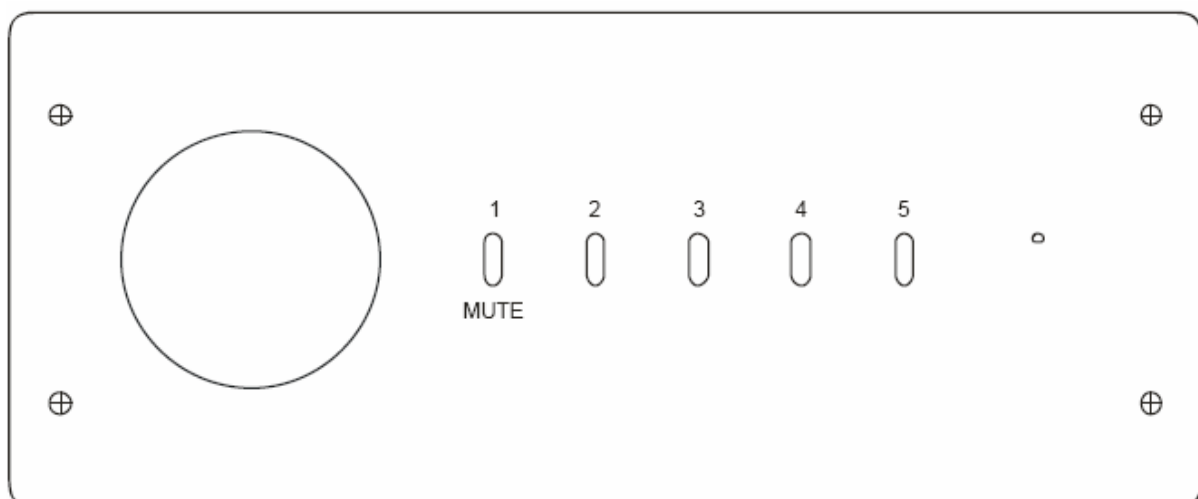
Als laatste controleert u opnieuw – maak er u bewust van dat alles goed aangesloten is.

### Gebruik van uw Audion

Proficiat, u bent nu klaar om uw Audion aan te zetten. Maar eerst raden we aan om de volume- knop aan de voorzijde tegen de klok in naar 0 te draaien. Aan de achterzijde vindt u de on/off schakelaar. Druk de knop neerwaarts naar positie 1, deze handeling schakelt de Audion aan. U zult merken als alles goed aangesloten is de buizen beginnen te gloeien, hij is nu aan het “opwarmen”. We raden aan dat u dit een paar minuutjes te laten gebeuren, zodat hij beter zal klinken wanneer hij op bedrijfstemperatuur is.

Selecteer uw bron, CD, record, enz. en speel. Eens hij begint te spelen, draai dan aan de volume- knop tot het gewenste volume.

Het geïntegreerde model heeft vijf (5) schakelaars overeenstemmend met de vijf (5) ingangen op het achterpaneel en kunnen aan en uit geschakeld worden.



Audion Silver Night, geïntegreerde Versterker. Vooraanzicht

De afstandsbediening heeft drie knoppen – Omhoog, Omlaag en Record. De omhoog en omlaag knoppen veranderen de bron van 1 tot 5 en de “Record” button laat toe om op te nemen via RCA nr. 6.

Bij algemeen gebruik zou de Audion vele jaren, probleemvrij moeten werken. Het geanodiseerd aluminium chassis zou geregeld moeten gekuist worden met een proper, zacht doekje om het stof te verwijderen. Gebruik onder geen enkele voorwaarde reinigingsmiddelen op of naast uw Audion.

Denker er aan om uw garantie- registratieformulier in te dienen op het adres dat u kunt terugvinden aan het einde van deze handleiding.

Geniet van uw Audion.



## Technische Kenmerken:

### Stereo Mk 1

Vermogen: 2 x 7 Watts Class A into 8 Ohms at 240V AC Load: 4 – 8 Ohm Nominaal  
Distortion @ 1Watt: <0.1% No Feedback      Frequentiebereik: 20 – 34KHz ±3 db  
Gevoeligheid: Variabel >150mV Full output      Noise: < (CCIR) – 90 db  
Verbruik: 145 Watts      Buizen: 2 x 300B, 1 x 5687, 1 x 6922

### Stereo Mk 2

Vermogen: 2 x 7 Watt Class A into 8 Ohms at 240V AC Load: 4 – 8 Ohm Nominaal  
Distortion @ 1Watt: <0.1% No Feedback      Frequentiebereik: 10 – 38 KHz ±3 db  
Gevoeligheid: Variabel >150mV Full output      Noise: < (CCIR) – 90 db  
Verbruik: 152 Watt      Buizen: 2 x 300B, 1 x 5687, 1 x 6922

### Stereo PX25 Mk 2

Vermogen: 2 x 8 Watt Class A into 8 Ohms at 240V AC Load: 4 – 8 Ohm Nominaal  
Distortion @ 1Watt: <0.1% No Feedback      Frequentiebereik: 10 – 42 KHz ±3 db  
Gevoeligheid: Variabel >150mV Full output      Noise: < (CCIR) – 90 db  
Verbruik: 157 Watt      Buizen: 2 x PX25, 1 x 5687, 1 x 6922

### Parallel Single Ended Mk 1

Vermogen: 18 Watt Class A into 8 Ohms at 240V AC Load: 4 – 8 Ohm Nominaal  
Distortion @ 1Watt: <0.1% No Feedback      Frequentiebereik: 10 – 35KHz ±3 db  
Gevoeligheid: Variabel >150mV Full output      Noise: < (CCIR) – 90 db  
Verbruik: 165 Watt per Mono-block      Buizen: 2 x 300B, 1 x 5687, 1 x 6922

### Parallel Single Ended Mk 2

Vermogen: 18 Watt Class A into 8 Ohms at 240V AC Load: 4 – 8 Ohm Nominaal  
Distortion @ 1Watt: <0.1% No Feedback      Frequentiebereik: <10 – >40KHz±3 db  
Gevoeligheid: Variabel >150mV Full output      Noise: < (CCIR) – 90 db  
Verbruik: 167 Watt per Mono-block      Buizen: 2 x 300B, 1 x CVX100, 1 x CVX120

### Push / Pull Mk 1

Vermogen: 24 Watt Class A into 8 Ohms at 240V AC Load: 4 – 8 Ohm Nominaal  
Distortion @ 1Watt: <0.1% No Feedback      Frequentiebereik: 11 – 30KHz ±3 db  
Gevoeligheid: Variabel >150mV Full output      Noise: < (CCIR) – 90 db  
Verbruik: 140 Watt per Mono-block      Buizen: 2 x 300B, 1 x 5687, 1 x 6922

### Push / Pull Mk 2

Vermogen: 25 Watt Class A into 8 Ohms at 240V AC Load: 4 – 8 Ohm Nominaal  
Distortion @ 1Watt: <0.1% No Feedback      Frequentiebereik: 20 – 35KHz ±3 db  
Gevoeligheid: Variabel >150mV Full output      Noise: < (CCIR) – 90 db  
Verbruik: 165 Watt per Mono-block      Buizen: 2 x 300B, 2 x 6922

Audion International  
Chez Reynaud  
Le Haut Mont  
17360, La Genetouze  
France

[www.audion.co.uk](http://www.audion.co.uk)